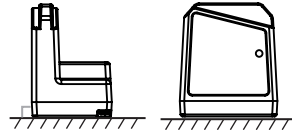
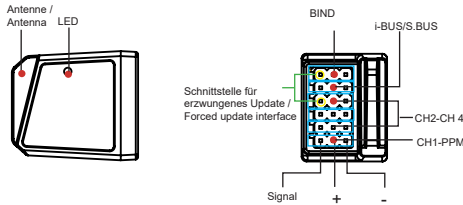


Einleitung / Introduction

Das FGr4S verwendet AFHDS 3 (Automatisches Frequenz-Hopping-Digitalsystem der 3. Generation). Es nutzt eine interne Einzelantenne mit bidirektionalen Übertragungsfunktionen, ist kompakt und einfach zu installieren. Es kann Standard-PPM, PWM, i-BUS & S.BUS ausgeben.

The FGr4S uses AFHDS 3 (Third Generation Automatic Frequency Hopping Digital System). It uses a internal single antenna with two-way transmission capabilities and is designed to be compact and easy to install. It can output standard PPM, PWM, i-BUS and S.BUS.

Aufbau / Overview



Um ein starkes Signal zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass der Empfänger mit seiner Antenne vertikal montiert ist.

CH1 - CH4: Verbindet die Servos, die Stromversorgung oder andere Komponenten.

i-BUS/S.BUS: Gibt das i.BUS/S.BUS-Signal aus, verbindet Sensor und Erweiterungsmodul.

BIND: Für das Bindungskabel.

To ensure a strong signal make sure that the receiver is mounted with its antenna vertical.

CH1 - CH4: Connects the servos, power supply or other components.

i-BUS/S.BUS: Output i.BUS/S.BUS signal, connect sensor and expansion module.

BIND: For bind cable.

Technische Daten / Technical Specs

- Kanäle: 4
- Modelltyp: Auto/Boot
- Ausgang: PPM/i-BUS/S.BUS/PWM
- RF: 2.4GHz
- Senderleistung: <20dBm(EU)
- RF Standard: AFHDS 3
- Antenne: eingebaute Antenne
- Eingang: 3.5V ~ 8.4V
- Display: LED Indicator
- Online Update: Yes
- Größe: 25.5*22*17.3 mm
- Gewicht: 5.1g
- Zertifizierung: CE, FCC ID: N4ZFGRS400

- Channels: 4
- Model Type: Car/Boat
- Data Output: PPM/i-BUS/S.BUS/PWM
- RF: 2.4GHz
- Transmission Power: <20dBm(EU)
- RF Standard: AFHDS 3
- Antenna: Built-in Antenna
- Input Power: 3.5V ~ 8.4V
- Display: LED Indicator
- Online Update: Yes
- Dimensions: 25.5*22*17.3 mm Weight:
- 5.1g
- Certification: CE, FCC ID: N4ZFGRS400

Binden / Bind

1. Bindungskabel in den BIND-Port des Empfängers einstecken.
2. Stecken Sie das Stromkabel in einen beliebigen anderen Port, und die LED des Empfängers beginnt zu blinken, was darauf hinweist, dass er in den Bind-Modus eingetreten ist.
3. Setzen Sie den Sender in den Bind-Modus. (s. Anleitung des Senders für mehr Informationen)
4. Die Bindung ist erfolgreich, wenn die Empfänger-LED langsam zu blinkt. Entfernen Sie Strom- und Bindungskabel.
 - Wenn der Sender bidirektional ist, wird der Statusindikator des Empfängers nicht langsam blinken.
5. Verbinden Sie das Stromkabel erneut mit dem Empfänger.
6. Überprüfen Sie, ob Sender und Empfänger wie erwartet funktionieren. Bei Problemen oder unerwarteten Vorgängen, befolgen Sie die obigen Schritte, um erneut zu binden.

1. Insert the bind cable into the receivers BIND port;
2. Plug the power cable into any other port, and the the receiver's LED will start to flash indicating that it has entered bind mode.
3. Put the transmitter into bind mode; (See the transmitter's instruction manual for more information)
4. Binding is successful when the receiver's LED starts to flash slowly. Remove the power and bind cables from the receiver.
 - If the transmitter is bidirectional the receiver status indicator will not flash slowly.
5. Reconnect the power cable to the receiver.
6. Check to make sure that the transmitter and receiver are working as expected, if there are any issues or unexpected operation follow the steps above to bind again.

Erzwungenes Update / Forced Update

Stimmt der Code nicht mit dem Empfänger überein. Nachdem der Senderaktualisierung, ist es notwendig, auch den Empfänger zu aktualisieren.

1. Bindungs- und getrennte Signalkontakte mit dem Bindungskabel kurzschließen (s. "Receiver Overview").
2. Empfänger einschalten, um in den Update-Modus zu gelangen (LED wechselt von 3-mal Blinken und 1-mal Aus), Bindungskabel abziehen und am Sender erzwungenes Update auswählen.
3. LED wechselt von 3-mal Blinken und 1-mal Aus zu langsamem Blinken, Update ist abgeschlossen.

After the transmitter is updated, if the code cannot be matched with the receiver, it is necessary to update the receiver.

1. Short circuit bind and its separated signal pins with bind cable; (It has been signed in the Receiver overview part)
2. Power on the receiver to enter the update mode (LED light of the receiver changes from 3 flash and 1 off), unplug the bind cable, and select forced update at the transmitter.
3. The LED light of the receiver changes from 3 flash and 1 off to slow flash, the update is completed.

Failsafe

Die Failsafe-Funktion gibt nach Signalverlust des Empfängers den Kanal entsprechend dem Schutzwert aus, um Modell und andere Elektronik zu schützen.

- Wenn der Sender keinen Failsafe-Wert festgelegt hat, gibt der Empfänger nach dem Verlust des Signals keine PWM, PPM oder i-Bus-Ausgabe aus. Bei S.BUS bleibt der letzte Ausgang erhalten. Ist ein Failsafe-Wert eingestellt, wird dieser gemäß den Senderkanaleinstellungen ausgegeben.

The failsafe function is used to output the channel according to the out-of-control protection value after the receiver loses its signal and is out of control to protect the model and personnel.

- If the transmitter has not set the output of the failsafe channel value, after the receiver enters the out-of-control state, PWM, PPM, i-bus will not output, and the S.BUS will keep the last output; if the transmitter is set with the failsafe, follow the transmitter channel setting value Output.

Achtung:

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt installiert und kalibriert ist, da dies andernfalls zu schweren Verletzungen führen kann.
- Trennen Sie vor dem Ausschalten des Senders unbedingt die Batterie des Empfängers, um unbeabsichtigten Betrieb oder Kontrollverlust zu verhindern.
- Montieren Sie den Empfänger fern von Motoren, elektronischen Drehzahlreglern oder Geräten, die übermäßiges elektrisches Rauschen erzeugen.
- Halten Sie die Antenne des Empfängers mindestens 1 cm von leitfähigen Materialien wie Kohlenstoff oder Metall entfernt.
- Schalten Sie den Empfänger während des Einrichtungsvorgangs nicht ein, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.

Attention:

- Make sure the product is installed and calibrated correctly, failure to do so may result in serious injury.
- Make sure the receiver's battery is disconnected before turning off the transmitter, failure to do so may lead to unintended operation or loss of control.
- Make sure the receiver is mounted away from motors, electronic speed controllers or any device that emits excessive electrical noise.
- Keep the receiver's antenna at least 1cm away from conductive materials such as carbon or metal.
- Do not power on the receiver during the setup process to prevent loss of control.

Konformitätserklärung / FCC Compliance Statement**FCC-Konformitätserklärung**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die den unerwünschten Betrieb verursachen können.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts aufheben.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohninstallation bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und kann bei unsachgemäßer Installation und Verwendung gemäß den Anweisungen schädliche Störungen für Funkkommunikationen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten.

Wenn dieses Gerät schädliche Störungen für den Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer ermutigt, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neu ausrichten oder versetzen Sie die Empfangsantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem Stromkreis an, der sich von dem unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

EU-Erklärung zur Konformität (DoC)

Hiermit erklärt [Flysky Technology Co., Ltd], dass das Funkgerät [FGr4S] mit der RED 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Erklärung zur Konformität ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.flysky-cn.com.

RF-Expositions-Konformität

Dieses Gerät entspricht den Strahlungsexpositionsgrenzwerten der FCC für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben oder an einem gemeinsamen Standort aufgestellt werden.

Umweltfreundliche Entsorgung

Alte elektrische Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden.

Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen ist kostenlos. Der Eigentümer alter Geräte ist dafür verantwortlich, die Geräte zu diesen Sammelstellen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Mit diesem geringen persönlichen Aufwand tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu recyceln und giftige Substanzen zu behandeln.

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

EU DoC Declaration

Hereby, [Flysky Technology co., Ltd] declares that the Radio Equipment [FGr4S] is in compliance with RED 2014/53/EU.

The full text of the EU DoC is available at the following internet address: www.flysky-cn.com.

RF Exposure Compliance

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Hersteller / Manufactured by:

<http://www.flysky-cn.com>

Copyright ©2021Flysky Technology co., Ltd

Importeur / Imported by:

Robitronic Electronic Ges.m.b.H., Pfarrgasse 50, 1230 Vienna, Austria

Tel.: +43 (0)1-982 09 20, Fax.: +43 (0)1-98 209 21

www.robitronic.com



FCC ID : N4ZFGRS400